UN LIBRARY

MAY 9 1977

UN/SA COLLECTION

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/32/81
6 May 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт 12 первоначального перечня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 6 мая 1977 года на имя Генерального секретаря

Как явствует из предварительного списка участников третьей сессии Комиссии по транснациональным корпорациям, представитель "Федерального бюро по наблюдению за картелями и трестами", штаб-квартира которого незаконно находится в Западном Берлине, был назначен членом делегации Федеративной Республики Германии.

Постоянное представительство Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций было вынуждено неоднократно обращать внимание на тот факт, что нахождение "Федерального бюро по наблюдению за картелями и трестами" в Западном Берлине является незаконным и противоречит Четырехстороннему Соглашению от 3 сентября 1971 года.

Федеративная Республика Германии пытается подобным образом незаконно осуществлять юрисдикцию в Западном Берлине и над ним. Это является новой попыткой компетентных властей Федеративной Республики Германии злоупотребить полномочиями органов Организации Объединенных Наций для действий, направленных против Четырехстороннего Соглашения от 3 сентября 1971 года, в соответствии с которым Берлин (Западный) не является составной частью Федеративной Республики Германии и не может управляться ею.

В этой связи Постоянное представительство Германской Демократической Республики подтверждает свою позицию, изложенную в его письмах

---

* A/32/50/Rev.1.

от 20 марта 1975 года (A/10059), в вербальной ноте от 8 марта 1976 года (A/31/60) и в письме от 13 января 1977 года (A/32/54 и Corr.1). В силу этих причин полномочия д-ра Курта Штокманна, сотрудника "Федерального бюро по наблюдению за картелями и трестами", в качестве члена делегации Федеративной Республики Германии на третьей сессии Комиссии по транснациональным корпорациям не могут быть признаны.

Постоянное представительство Германской Демократической Республики будет весьма признательно за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 12 первоначального перечня.

Петер ФЛОРИН

Заместитель министра иностранных дел
Постоянный представитель Германской
Демократической Республики при
Организации Объединенных Наций